UltraTemp® And UltraTemp® REZ — EN

Temporary Cement

Description
UltraTemp® is a non-eugenol temporary cement. It is polycarboxylate based and does not negatively affect resin bonding.
UltraTemp® REZ is a non-eugenol temporary cement. It is resin based and does not negatively affect resin bonding.
Indications for Use
For temporary application of provisional crowns, bridges, inlays, and onlays.

Warning: Peroxides will negatively affect the set of UltraTemp REZ.
Directions for Use
1. Remove cap by twisting counterclockwise and discard.
2. Prior to attaching mixing tip, verify uniform flow from both syringe orifices by expressing a small amount onto a mixing pad. Use caution not to cross-contaminate orifices.
3. Attach mixing tip by lining up internal cap stems with syringe orifices. Twist clockwise to lock.
4. Clean, rinse, and dry preparation. If tooth is sensitive, patient may require anesthesia.
5. If using intraorally, firmly attach an Intraoral tip.
6. Express desired amount of UltraTemp® or UltraTemp® REZ into provisional or access opening.
7. Seat provisional. Remove excess unset cement using a wet cotton pellet.
8. After complete set, remove all excess cement with a hand instrument.
9. Disinfect and wipe mixing tip and syringe. Do not remove mixing tip until next use.

	Set Time
UltraTemp®	2 - 3 minutes
UltraTemp® REZ – Regular Set	2 - 3 minutes
UltraTemp® REZ – Fast Set	1 - 2 minutes

Removal of UltraTemp® / UltraTemp® REZ from tooth surface
1. Remove provisional.
2. Flake off residual cement with blunt hand instrument.
3. Scour preparation with pumice-type slurry and cup or brush or Consepsis® Scrub and the Ultradent STARbrush®.
4. Rinse thoroughly prior to placing definitive restoration.

Precautions and Warnings
1.Carefully read and understand all instructions before using.
2.Keep out of reach of children.
3.Do not use UltraTemp® REZ with peroxide based chemicals (i.e. walking bleach).
4.Do not use on patients with known sensitivities to polyacrylic acid (polycarboxylate).
5.Resins can be sensitizing. Avoid repeated contact of uncured dental resin with skin. Do not use on patients with a known sensitivity to acrylates or other resins. If allergic reaction, dermatitis or rash develops, consult a physician.
6.Avoid cross-contamination of syringe orficies which could result from repeatedly attaching and re-attaching the same mixing tip.
7.Dispose of used tips and empty syringe properly.
8.Verify flow prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check.
9.UltraTemp® REZ should be **refrigerated** to maintain shelf life.
10.Keep away from eyes.
11.When using UltraTemp®/UltraTemp® REZ do not remove mixing tip until next use. Disinfect and wipe syringe and mixing tip with an intermediate level disinfectant between uses. Change mixing tip before each use.
NOTE: For MSDS and additional information about using UltraTemp® or UltraTemp® REZ, please go to
www.ultradent.com

UltraTemp® und UltraTemp® REZ — DE

Provisorischer Zement

Beschreibung
UltraTemp® ist ein eugenolfreier provisorischer Zement. Er basiert auf Polycarboxylat und beeinträchtigt Kunststoff-Bondmaterialien nicht negativ.
UltraTemp® REZ ist ein eugenolfreier provisorischer Zement. Er basiert auf Kunststoff und beeinträchtigt Kunststoff-Bondmaterialien nicht negativ.
Anwendungsbereich
Für die zeitlich begrenzte Befestigung von provisorischen Kronen, Brücken, Inlays und Onlays.
Hinweis: Peroxide beeinträchtigen die Aushärtung von UltraTemp REZ.
Gebrauchsanweisung
1. Entfernen Sie die Kappe durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und entsorgen Sie sie.
2. Bevor Sie den Mixing Tip aufsetzen, stellen Sie sicher, dass der Fluss aus beiden Spritzenöffnungen gleichmäßig ist, indem Sie eine kleine Menge auf einen Mischblock drücken. Seien Sie vorsichtig, um die Öffnungen nicht zu kreuzkontaminieren.
3. Befestigen Sie den Mixing Tip, indem Sie die inneren Kappenschäfte mit den Spritzenöffnungen ausrichten. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu arretieren.
4. Säubern, spülen und trocknen Sie die Präparation. Wenn der Zahn schmerzempfindlich ist, kann es sein, dass der Patient eine Anästhesie benötigt.
5. Bei intraoraler Verwendung setzen Sie einen Intraoral Tip auf.
6. Drücken Sie die benötigte Menge an UltraTemp® oder UltraTemp® REZ in die Öffnung des Provisorium oder die Präparationsöffnung.
7. Setzen Sie das Provisorium ein. Entfernen Sie überschüssigen, nicht abgebundenen Zement mit einem angefeuchteten Wattepellet.
8. Entfernen Sie nach dem vollständigen Abbinden allen überschüssigen Zement mit einem Handinstrument.
9. Desinfizieren Sie Mixing Tip und Spritze durch Wischdesinfektion. Entfernen Sie den Mixing Tip nicht vor der nächsten Benutzung.

	Abbindezeit
UltraTemp®	2 - 3 Minuten
UltraTemp® REZ – normalabbindend	2 - 3 Minuten
UltraTemp® REZ – schnellabbindend	1 - 2 Minuten

Entfernen von UltraTemp® / UltraTemp® REZ von der Zahnoberfläche
1. Entfernen Sie das Provisorium.
2. Schaben Sie den verbleibenden Zement mit einem stumpfen Handinstrument ab.
3. Reinigen Sie die Präparation mit einer Mischung von Wasser und Bimssteinmehl und Polierkelch oder Bürste oder mit Consepsis® Scrub und der Ultradent STARbrush®.
4. Spülen Sie vor der Befestigung der endgültigen Restauration sorgfältig.
Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen
1. Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen vor der Anwendung.
2. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
3. Setzen Sie UltraTemp® REZ nicht zusammen mit Präparaten auf Peroxidbasis ein (z. B. Zahnaufhellungsmittel).
4. Nicht bei Patienten mit einer bekannten Empfindlichkeit auf Polyacrylsäure (Polycarboxylat) benutzen.
5. Kunststoffe können sensibilisieren. Vermeiden Sie den wiederholten Kontakt von nicht ausgehärtetem Dentalkunststoff mit der Haut. Nicht bei Patienten mit einer bekannten Sensibilität auf Acrylate oder andere Kunststoffe anwenden. Falls Dermatitis oder ein Hautausschlag auftreten, ziehen Sie einen Arzt hinzu.
6. Vermeiden Sie Kreuzkontamination der Spritzenöffnungen, die durch wiederholtes Aufsetzen und Entfernen desselben Mixing Tips hervorgerufen werden kann.
7. Entsorgen Sie benutzte Tips und die leere Spritze sachgerecht.
8. Stellen Sie den korrekten Material-Fluss sicher, bevor Sie intraoral arbeiten. Wenn Sie Widerstand spüren, ersetzen Sie den Tip und prüfen Sie erneut.
9. UltraTemp® REZ muss **kühl** gelagert werden, um die volle Verwendbarkeitsdauer zu erreichen.
10. Nicht in die Augen bringen.
11. Wenn Sie UltraTemp®/UltraTemp® REZ benutzen, entfernen Sie den Mixing Tip nicht bis zur nächsten Benutzung. Desinfizieren Sie Mixing Tip und Spritze durch Wischdesinfektion mit einem Flächen-Desinfektionsmittel zwischen den einzelnen Einsätzen. Wechseln Sie den Mixing Tip vor jeder Benutzung.
HINWEIS: Sicherheitsdatenblätter und zusätzliche Informationen über den Einsatz von UltraTemp® oder UltraTemp® REZ finden Sie auf www.ultradent.com.

UltraTemp® et UltraTemp® REZ — FR

Ciment temporaire

Description
UltraTemp® est un ciment dentaire temporaire sans eugénol. Il est à base de polycarboxylate et n'affecte pas négativement la liaison par résine.
UltraTemp® REZ est un ciment dentaire temporaire sans eugénol. Il est à base de résine et n'affecte pas négativement la liaison par résine.
Indications d'emploi :
Pour l'application temporaire de couronnes, bridges, incrustations et onlays provisoires.
Avertissement : Le peroxyde peut affecter négativement la prise de l'UltraTemp REZ.
Mode d'emploi
1. Enlevez le capuchon en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et jetez-le.
2. Avant de fixer l'embout mélangeur, vérifiez l'écoulement sortant des deux orifices des seringues en exprimant une petite quantité sur un bloc de mélange. Faites attention de ne pas causer de contamination croisée sur les orifices.
3.Fixez l'embout mélangeur en alignant la tige du capuchon interne avec les orifices des seringues. Vissez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller.
4. Nettoyez, rincez et séchez la préparation. Si la dent est sensible, le patient peut avoir besoin d'être anesthésié.
5. En cas d'une utilisation intra-buccale, fixez fermement un embout intra-buccal.
6. Exprimez la quantité souhaitée d'UltraTemp® ou d'UltraTemp® REZ sur la prothèse provisoire ou sur l'ouverture d'accès.
7. Posez la prothèse provisoire. Enlevez l'excédent de ciment frais avec une boule de coton mouillée.
8. Une fois la prise terminée, enlevez l'excès de ciment avec un instrument manuel.
9. Désinfectez et essuyez l'embout mélangeur et la seringue. N'enlevez pas l'embout mélangeur jusqu'à la prochaine utilisation.

	Temps de prise
UltraTemp®	2 à 3 minutes
UltraTemp® REZ – Prise normale	2 à 3 minutes
UltraTemp® REZ – Prise rapide	1 à 2 minutes

Retrait de l'UltraTemp® / UltraTemp® REZ de la surface de la dent
1. Enlevez le traitement provisoire.
2. Ecaillez le ciment résiduel avec les instruments émoussés manuels appropriés.
3. Récurez la préparation avec une boue de type pierre ponce et un godet ou avec le décapant Consepsis® et l'embout Ultradent STARbrush®.
4. Rincez soigneusement avant de poser la restauration définitive.
Précautions et avertissements
1. Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser les produits.
2. A garder hors de la portée des enfants.
3. N'utilisez pas l'UltraTemp® REZ avec des produits chimiques à base de peroxyde (par ex. agents pour le blanchiment "ambulant").
4. N'utilisez pas ce produit chez des patients ayant une sensibilité connue à l'acide polyacrylique (polycarboxylate).
5. Les résines peuvent sensibiliser. Evitez un contact répété de la peau avec les résines dentaires non polymérisées. N'utilisez pas ce produit sur des patients ayant une sensibilité connue aux résines acryliques et autres. En cas de réaction allergique, dermite ou du développement d'un érythème consultez un médecin.
6. Evitez la contamination croisée des orifices des seringues qui pourraient résulter de la fixation et re-fixation du même embout mélangeur.
7. Jetez les embouts usagés et les seringues vides.
8. Vérifiez l'écoulement avant l'application intra-buccale. En cas de résistance, remplacez l'embout et revérifiez.
9. Ultratemp® REZ doit être **réfrigéré** pour maintenir la durée de conservation.
10. A tenir à l'écart des yeux.
11. Lors de l'utilisation de l'UltraTemp®/UltraTemp® REZ ne retirez pas l'embout mélangeur jusqu'à la prochaine utilisation. Désinfectez et essuyez la seringue et l'embout mélangeur avec un désinfectant intermédiaire entre chaque utilisation. Changez l'embout mélangeur avant chaque utilisation.
NOTE : Pour la fiche technique de santé et de sécurité ou des informations concernant l'utilisation d'UltraTemp® ou UltraTemp® REZ, veuillez visiter www.ultradent.com

UltraTemp® en UltraTemp® REZ — NL

tijdelijk cement

Beschrijving
UltraTemp® is een eugenolvrij tijdelijk cement. Het heeft een polycarboxylaatbasis en heeft geen negatieve invloed op harshechting.
UltraTemp® REZ is een eugenolvrij tijdelijk cement. Het heeft een harsbasis en heeft geen negatieve invloed op harshechting.
Indicaties voor gebruik
Voor het aanbrengen van tijdelijke kronen, bruggen, inlays en onlays.
Waarschuwing: Peroxiden hebben een negatieve invloed op de uitharding van UltraTemp REZ.
Gebruiksaanwijzing
1. Draai de dop er linksom af en gooi deze weg.
2. Controleer, voordat u de mengpunt aanbrengt, of het cement gelijkmatig uit beide spuiten stroomt door een kleine hoeveelheid op een mengplaatje uit te drukken. Voorkom kruisbesmetting van de openingen.
3. Bevestig de mengpunt door de interne dopstelen uit te lijnen met de spuitopeningen. Draai de punt rechtsom totdat deze vastklikt.
4. Reinig, spoel en droog de preparatie. Als de tand gevoelig is, moet de patiënt wellicht worden verdoofd.
5. Bij intraoraal gebruik moet de intraorale punt stevig worden bevestigd.
6. Druk de gewenste hoeveelheid UltraTemp® or UltraTemp® REZ in de opening van de tijdelijke restauratie of de toegangsopening.
7. Plaats de tijdelijke restauratie. Verwijder overtollig niet-uitgehard cement met een nat katoenpropje.
8. Verwijder na volledige uitharding al het overtollige cement met een handinstrument.
9. Desinfecteer en veeg de mengpunt en spuit af. Verwijder de mengpunt pas bij het volgende gebruik.

	Uithardingstijd
UltraTemp®	2 - 3 minuten
UltraTemp® REZ – Normale uitharding	2 - 3 minuten
UltraTemp® REZ – Snelle uitharding	1 - 2 minuten

Verwijdering van UltraTemp® / UltraTemp® REZ van het tandoppervlak
1. Verwijder de tijdelijke restauratie.
2. Schilfer overtollig cement eraf met een stomp handinstrument.
3. Schuur de preparatie met een puimsteenachtige suspensie en kop of borstel of Consepsis® Scrub en de Ultradent STARbrush®.
4. Spoel het grondig voordat u de definitieve restauratie plaatst.
Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen
1. Lees en begrijp alle aanwijzingen zorgvuldig voordat u het product gebruikt.
2. Buiten bereik van kinderen houden.
3. Gebruik UltraTemp® REZ niet met chemische stoffen op peroxidebasis (bijv. Walking Bleach).
4. Niet gebruiken bij patiënten van wie bekend is dat zij gevoelig zijn voor polyacrylzuur (polycarboxylaat).
5. Harsen kunnen tot overgevoeligheid leiden. Voorkom herhaaldelijk contact tussen de niet-uitgeharde dentale hars en de huid. Niet gebruiken bij patiënten van wie bekend is dat zij gevoelig zijn voor de acrylaten of andere harsen. Raadpleeg een arts bij een allergische reactie, dermatitis of huiduitslag.
6. Voorkom kruisbesmetting van de beide spuitopeningen die zou kunnen ontstaan door het herhaaldelijk bevestigen en opnieuw bevestigen van dezelfde mengpunt.
7. Gooi gebruikte mengpunten en lege spuiten op de juiste manier weg.
8. Controleer de stroming voordat u het intraoraal gebruikt. Als u weerstand voelt, vervangt u de punt en controleert u opnieuw.
9. UltraTemp® REZ moet **in de koelkast** worden bewaard om de houdbaarheid te garanderen.
10. Niet in de ogen laten komen.
11. Bij het gebruik van UltraTemp®/UltraTemp® REZ mag de mengpunt pas kort vóór het volgende gebruik worden verwijderd. Desinfecteer en veeg de spuit en mengpunt af met een middelmatig desinfectiemiddel voordat u deze weer gebruikt. Vervang de mengpunt vóór elk gebruik.
OPM.: voor het veiligheidsinformatieblad (MSDS) en nadere informatie over het gebruik van UltraTemp® of UltraTemp® REZ ga naar www.ultradent.com

UltraTemp® e UltraTemp® REZ — IT

Cemento provvisorio

Descrizione
UltraTemp® è un cemento provvisorio al policarbossilato senza eugenolo, che non interferisce sull'adesione del composito.
UltraTemp® REZ è un cemento provvisorio resinoso senza eugenolo, che non interferisce sull'adesione del composito.
Indicazioni per l'uso
Per cementare provvisoriamente corone, ponti, inlay e onlay.
Avvertenza: i perossidi interferiscono nella presa di UltraTemp REZ.
Istruzioni per l'uso
1. Rimuovere il cappuccio girandolo in senso antiorario e gettarlo.
2. Prima di inserire il puntale di miscelazione, verificare che il flusso del materiale sia uniforme da entrambi i fori della siringa, estrudendone una piccola quantità su un blocchetto di miscelazione. Attenzione: evitare la contaminazione crociata a livello dei fori della siringa.
3. Inserire il puntale di miscelazione allineando gli steli interni del puntale ai fori della siringa. Bloccare girando in senso orario.
4. Pulire, risciacquare ed asciugare la preparazione. In caso di sensibilità dentale si può ricorrere ad anestesia del paziente.
5. Nell'applicazione intraorale, inserire un puntale apposito (IntraOral Tip) e fissarlo saldamente.
6. Estrudere la quantità desiderata di UltraTemp® o UltraTemp® REZ nel provvisorio o nella cavità d'accesso.
7. Posizionare il provvisorio. Rimuovere le eccedenze di cemento non indurito con un pellet di cotone bagnato.
8. Una volta completato l'indurimento rimuovere tutto il cemento in eccesso con uno strumento a mano.
9. Disinfettare e pulire il puntale di miscelazione e la siringa. Non rimuovere il puntale di miscelazione fino all'utilizzo successivo.

	Tempo di presa
UltraTemp®	2 - 3 minuti
UltraTemp® REZ – Regular Set	2 - 3 minuti
UltraTemp® REZ – Fast Set	1 - 2 minuti

Come rimuovere UltraTemp® / UltraTemp® REZ dalla superficie dentale
1. Rimuovere il provvisorio.
2. Grattare il cemento residuo con uno strumento smussato.
3. Pulire accuratamente la preparazione, strofinando un impasto a base di pomice con una coppetta oppure una spazzola o usando Consepsis® Scrub e Ultradent STARbrush®.
4. Risciacquare abbondantemente prima di posizionare il restauro definitivo.
Precauzioni e avvertenze
1. Leggere attentamente e capire tutte le istruzioni prima dell'utilizzo.
2. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
3. Non utilizzare UltraTemp® REZ con sostanze a base di perossido (ad esempio nella tecnica walking beach – sbiancamento di denti devitalizzati).
4. Non utilizzare su pazienti con sensibilità accertata all'acido poliacrilico (policarbossilato).
5. Le resine possono causare sensibilizzazione. Evitare contatti ripetuti della resina per uso dentale non polimerizzata con la pelle. Non usare su pazienti con sensibilità accertata ad acrilati o altre resine. Se insorgono reazioni allergiche, dermatiti o eruzioni cutanee consultare un medico.
6. Evitare la contaminazione crociata dei fori della siringa che potrebbe essere causata dal riuso ripetuto dello stesso puntale di miscelazione.
7. Smaltire correttamente i puntali e le siringhe vuote utilizzati.
8. Verificare il flusso del materiale prima dell'applicazione intraorale. Se si dovesse verificare resistenza, sostituire il puntale e riprovare.
9. UltraTemp® REZ deve essere **tenuto in frigorifero** per assicurare la stabilità del prodotto.
10. Tenere lontano dagli occhi.
11. Quando si utilizza UltraTemp®/UltraTemp® REZ non rimuovere il puntale di miscelazione fino all'utilizzo successivo. Disinfettare e pulire la siringa e il puntale di miscelazione con un disinfettante di livello intermedio tra un utilizzo e l'altro. Sostituire il puntale di miscelazione prima di ogni utilizzo.
NOTA: per la scheda di sicurezza materiali (MSDS) e per ulteriori informazioni relative all'utilizzo di UltraTemp® o UltraTemp® REZ, visitare il sito www.ultradent.com

UltraTemp® y UltraTemp® REZ — ES

Cemento Temporario

Descripción
UltraTemp® es un cemento temporario sin eugenol. Tiene base de policarboxilato y no afecta negativamente la adhesión de resinas.
UltraTemp® REZ es un cemento temporario sin eugenol. Tiene base de resina y no afecta negativamente la adhesión de resinas.
Indicaciones de Uso
Para colocación temporaria de coronas, puentes, inlays y onlays provisorios.
Advertencia: los peróxidos afectarán negativamente el fraguado de UltraTemp REZ.
Instrucciones de uso:
1. Retire la tapa desenroscándola en sentido antihorario y descártela.
2. Antes de colocar la punta mezcladora, verifique el flujo uniforme desde ambos orificios de la jeringa colocando una pequeña cantidad en una loseta. Tenga la precaución de evitar la contaminación cruzada entre ambos orificios.
3. Coloque la punta mezcladora alineando ambos vástagos de la tapa con los orificios de la jeringa. Enrosque en sentido horario para trabar.
4. Limpie, enjuague y seque la preparación. Si el diente muestra sensibilidad, el paciente puede requerir de anestesia.
5. Si lo utilizará intraoralmente, coloque firmemente una punta Intraoral.
6. Dispense la cantidad deseada de UltraTemp® o UltraTemp® REZ en el provisorio o en la abertura de acceso.
7. Coloque el provisorio. Remueva los excesos de cemento no fraguado utilizando una torunda de algodón mojada.
8. Después del fraguado completo, retire todos los excesos de cemento con un instrumento de mano.
9. Desinfecte y limpie la punta mezcladora y la jeringa. No retire la punta mezcladora hasta el próximo uso.

	Tiempo de fraguado:
UltraTemp®	2 - 3 minutos
UltraTemp® REZ – Fraguado Regular (Regular Set)	2 - 3 minutos
UltraTemp® REZ – Fraguado Rápido (Fast Set)	1 - 2 minutos

Remoción de UltraTemp® / UltraTemp® REZ de la superficie dentaria
1. Remueva el provisorio.
2. Desmenuce el cemento residual con un instrumento de mano adecuado.
3. Frote la preparación con pasta tipo pómez y una copa o cepillo, o con Consepsis® Scrub y el STARbrush® de Ultradent.
4. Enjuague a fondo antes de colocar la restauración definitiva.
Precauciones y Advertencias
1. Lea cuidadosamente y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar.
2. Mantenga lejos del alcance de los niños.
3. No utilice UltraTemp® REZ con productos químicos a base de peróxido (por ej. blanqueamiento ambulatorio).
4. No utilice en pacientes con sensibilidad conocida al ácido poliacrílico (policarboxilato).
5. Las resinas pueden sensibilizar. Evite contacto repetido de resina dental sin polimerizar con la piel. No utilice en pacientes con sensibilidad conocida a acrilatos u otras resinas. Si surge una reacción alérgica, una dermatitis o un sarpullido, consulte al médico.
6. Evite la contaminación cruzada entre los orificios de la jeringa, lo que podría ser causado por colocar y recolocar la misma punta mezcladora.
7. Descarte las puntas usadas y las jeringas vacías en forma adecuada.
8. Verifique el flujo antes de aplicar intraoralmente. Si siente resistencia, reemplace la punta y controle nuevamente.
9. UltraTemp® REZ debe **refrigerarse** para mantener su vida útil.
10. Mantenga lejos de los ojos.
11. Cuando utilice UltraTemp®/UltraTemp® REZ no retire la tapa mezcladora hasta el próximo uso. Desinfecte y limpie las jeringas y la punta mezcladora con un desinfectante de nivel intermedio entre usos. Cambie la punta antes de cada uso.
NOTA: Para obtener la Hoja de Seguridad Médica (MSDS) e información adicional sobre el uso de UltraTemp® o UltraTemp® REZ, por favor visite www.ultradent.com

UltraTemp® e UltraTemp® REZ — PT

Cimento temporário

Descrição
UltraTemp® é um cimento temporário sem eugenol. É à base de policarboxilato e não afecta negativamente a adesão da resina.
UltraTemp® Rez é um cimento temporário sem eugenol. É à base de resina e não afecta negativamente a adesão da resina.
Indicações de utilização
Para a aplicação temporária de coroas provisórias, pontes, inlays e onlays.
Advertência: Os peróxidos afectarão negativamente a polimerização de UltraTemp REZ.
Instruções de utilização
1. Retirar a tampa rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e descartar.
2. Antes da colocação da ponta de mistura, verificar o fluxo homogéneo dos dois orifícios da seringa dispensando uma pequena quantidade num disco de mistura. Proceder com precaução para não provocar a contaminação cruzada dos orifícios.
3. Colocar a ponta de mistura alinhando as hastes internas da tampa com os orifícios da seringa. Rodar no sentido dos ponteiros do relógio para engatar.
4. Limpar, enxaguar e secar a preparação. Se o dente estiver sensível, o paciente poderá necessitar de anestesia.
5. Na utilização intra-oral, aplicar firmemente uma ponta Intraoral.
6. Dispensar a quantidade pretendida de UltraTemp® ou UltraTemp® REZ numa abertura provisória ou de acesso.
7. Colocar o provisório. Retirar o cimento não polimerizado em excesso utilizando uma bola de algodão húmido.
8. Após a polimerização completa, retirar todo o cimento em excesso com um instrumento manual.
9. Desinfectar e limpar a ponta de mistura e a seringa. Não retirar a ponta de mistura até à próxima utilização.

	Tempo de polimerização
UltraTemp®	2 - 3 minutos
UltraTemp® REZ – Polimerização normal	2 - 3 minutos
UltraTemp® REZ – Polimerização rápida	1 - 2 minutos

Remoção do UltraTemp® / UltraTemp® REZ da superfície do dente
1. Retirar o provisório.
2. Remover o cimento residual com um instrumento manual rombo.
3. Polir a preparação com pasta de pedra-pomes e copo ou escova ou Consepsis® Scrub e o Ultradent STARbrush®.
4. Enxaguar abundantemente antes da colocação da restauração definitiva.
Precauções e advertências
1. Ler atentamente e compreender todas as instruções antes da utilização.
2. Manter fora do alcance das crianças.
3. Não utilizar UltraTemp® REZ com químicos à base de peróxido (por ex. branqueamento interno).
4. Não utilizar em pacientes com alergias conhecidas a ácido poliacrílico (policarboxilato).
5. As resinas podem ser irritantes. Evitar o contacto repetido de resina dentária não polimerizada com a pele. Não utilizar em pacientes com sensibilidade conhecida a acrilatos ou outras resinas. Em caso de reacção alérgica, dermatite ou se surgir erupção cutânea, consultar um médico.
6. Evitar a contaminação cruzada dos orifícios da seringa que poderá resultar da aplicação repetida da mesma ponta de mistura.
7. Descartar as pontas usadas e a seringa vazia correctamente.
8. Verificar o fluxo antes da aplicação intra-oral. Em caso de resistência, substituir a ponta e verificar novamente.
9. UltraTemp® REZ deve ser **refrigerado** para manter o tempo de vida de prateleira.
10. Manter afastado dos olhos.
11. Na utilização de UltraTemp®/UltraTemp® REZ não retirar a ponta de mistura até à próxima utilização. Entre utilizações desinfectar e limpar a seringa e a ponta de mistura com um desinfectante de nível intermédio. Mudar a ponta de mistura antes de cada utilização.
NOTA: Para obter as fichas de segurança de produto sobre a utilização de UltraTemp® ou UltraTemp® REZ visite
www.ultradent.com

UltraTemp® och UltraTemp® REZ — SV

Temporärt cement

Beskrivning
UltraTemp® är ett eugenolfritt temporärt cement. Det är baserat på polykarboxylat och påverkar inte negativt resinbonding.
UltraTemp® REZ är ett eugenolfritt temporärt cement. Det är resinbaserat och påverkar inte resinbonding på ett negativt sätt.
Användningsområden
För temporär applicering av provisoriska kronor, bryggor, inlägg och onlays.
VARNING: Peroxider påverkar negativt hur UltraTemp REZ stelnar.
Bruksanvisning
1. Avlägsna locket genom att vrida moturs och kasta bort.
2. Innan du fäster blandningsspetsen, kontrollera att flödet ur båda sprutöppningarna är jämnt genom att trycka ut en liten mängd på en blandningsdyna. Var försiktig så att du inte korskontaminerar öppningarna.
3. Fäst blandningsspetsen genom att gruppera de interna lockskaften med sprutans öppningar. Vrid medurs för att låsa.
4. Rengör, skölj och torka preparatet. Om tanden är känslig kan patienten behöva bedövning.
5. Fäst stadigt en intraoral spets om du använder den intraoralt.
6. Extrudera den önskade mängden UltraTemp® eller UltraTemp® REZ in i provisoriet eller åtkomstöppningen.
7. Sätt provisoriet. Avlägsna allt överflödigt cement som inte har stelnat med en vät bomullspellet
8. Avlägsna allt överflödigt cement med ett handinstrument då materialet har stelnat helt.
9. Desinficera och torka av blandningsspetsen och sprutan. Avlägsna inte blandningsspetsen förrän den ska användas nästa gång.

	Stelningstid
UltraTemp®	2 - 3 minuter
UltraTemp® REZ – Vanlig stelning	2 - 3 minuter
UltraTemp® REZ – Snabb stelning	1 - 2 minuter

Avlägsnande av UltraTemp® / UltraTemp® REZ från tandytan
1. Avlägsna provisoriet.
2. Flaga av återstående cement med ett trubbigt handinstrument.
3. Skrubba preparatet med ett pimpstensliknande slam och spola eller borsta eller använd Consepsis® Scrub och Ultradent STARbrush®-borste.
4. Skölj noggrant före insättning av den definitiva restaurationen.
Försiktighetsåtgärder och varningar:
1. Läs noga igenom och förstå alla instruktioner före användning.
2. Förvaras utom räckhåll för barn.
3. Använd inte UltraTemp® REZ tillsammans med peroxidbaserade kemikalier (t.ex.vid tandblekning hemma).
4. Använd inte på patienter med känd känslighet för polyakrylsyror (polyakrylat).
5. Harts kan vara sensibiliserande. Undvik att huden kommer upprepade gånger i kontakt med ohärdat dentalt harts. Använd inte på patienter med känd känslighet för akrylater eller andra hartser. Om en allergisk reaktion, dermatit eller utslag utvecklas bör läkare vidtalas.
6. Undvik korskontamination av sprutans öppningar vilket kan förekomma om samma blandningsspets upprepade gånger sätts på och tas av.
7. Kasta bort använda spetsar och tomma sprutor på korrekt sätt.
8. Kontrollera flödet före intraoral applicering. Om det finns motstånd ska spetsen bytas ut och kontrolleras på nytt.
9. För att garantera hållbarhet bör UltraTemp® REZ förvaras **i kylskåp.**
10. Undvik att ämnet hamnar i ögonen.
11. Då UltraTemp®/UltraTemp® REZ används ska inte blandningsspetsen avlägsnas före nästa användning. Desinficera och torka av sprutan och blandningsspetsten med ett intermediärt desinficeringsmedel mellan användningarna. Byt ut blandnings
spetsen före varje användning.
OBS: För materialsäkerhetsblad och ytterligare information om användning av UltraTemp® eller UltraTemp® REZ, gå till www.ultradent.com

UltraTemp® og UltraTemp® REZ — DA

Temporær cement

Beskrivelse
UltraTemp® er en eugenolfri temporær cement. Den er polycarboxylatbaseret, og har ingen negativ indflydelse på resinmaterialets bonding.
UltraTemp® REZ er en eugenolfri temporær cement. Den er resinbaseret, og har ingen negativ indflydelse på resinmaterialets bonding.
Indikationer
Til temporær cementering af provisoriske kroner, broer, indlæg og onlays.
Advarsel: Peroxider har en negativ indvirkning på afbindingen af UltraTemp REZ.
Brugsanvisning
1. Tag hætten af ved at dreje den modsat urets retning, og kasser den.
2. Inden blandespidsen sættes på, skal det sikres, at materialet flyder jævnt ud af begge sprøjteåbninger ved at trykke en lille smule ud på en blandeblok. Der skal udvises forsigtighed for ikke at krydskontaminere åbningerne.
3. Sæt blandespidsen på ved at justere de indvendige hætteskafter med sprøjteåbningerne. Drej den i urets retning for at låse den fast.
4. Rengør, skyl og tør præparation. Hvis tanden er sensitiv, kan patienten have behov for anæstesi.
5. Hvis den skal anvendes intraoralt, skal IntraOral spidsen sættes godt fast.
6. Tryk den ønskede mængde UltraTemp® eller UltraTemp® REZ ind i provisoriet eller åbningen.
7. Sæt provisoriet på plads. Fjern overskydende uafbundet cement med en våd vatpellet.
8. Efter cementen er helt afbundet, fjernes alt overskud med et håndinstrument.
9. Desinficér blandespids og sprøjte, og tør dem af. Blandespidsen må ikke tages af før næste anvendelse.

	Afbindingstid
UltraTemp®	2 - 3 minutter
UltraTemp® REZ – Regular Set	2 - 3 minutter
UltraTemp® REZ – Fast Set	1 - 2 minutter

Fjernelse af UltraTemp®/ UltraTemp®REZ fra tandoverfladen
1. Tag provisoriet af.
2. Fjern den resterende cement med et stumpt håndinstrument.
3. Skrub præparationen med pimpsten og en kop eller pensel eller Consepsis® Scrub og Ultradent STARbrush®.
4. Skyl grundigt, inden den endelige restaurering sættes på plads.
Forholdsregler og Advarsler
1. Læs og forstå alle vejledninger nøje inden brug.
2. Opbevares utilgængeligt for børn.
3. Der må ikke anvendes UltraTemp® REZ med peroxidbaserede kemikalier (dvs. hjemme tandblegning).
4. Må ikke anvendes på patienter med kendt følsomhed overfor polyacrylsyre (polyacrylat).
5. Resinmaterialer kan være sensibiliserende. Undgå gentagen kontakt mellem uafbundne dentale resinmaterialer og hud. Undgå anvendelse på patienter med kendt følsomhed overfor acrylater eller andre resinmaterialer. Hvis der opstår en allergisk reaktion, dermatitis eller eksem, skal der søges læge.
6. Undgå krydskontaminering af sprøjteåbningerne, som kan opstå ved gentagen påsættelse af den samme blandespids.
7. Bortskaf de brugte spidser og den tomme sprøjte på korrekt vis.
8. Kontroller flowet inden intraoral anvendelse. Hvis der mødes modstand, skal spidsen udskiftes og kontrolleres igen.
9. UltraTemp® REZ skal opbevares **i køleskab** for at bevare holdbarheden.
10. Skal holdes væk fra øjne.
11. Blandespidsen på UltraTemp®/UltraTemp® REZ må ikke tages af før næste anvendelse. Desinficér og aftør sprøjte og blande-spids med et mellemstærkt desinfektionsmiddel mellem hver brug. Sæt en ny blandespids på inden hver anvendelse.
BEMÆRK: Besøg www.ultradent.com for sikkerhedsdatablade og yderligere oplysninger om brug af UltraTemp® og UltraTemp® REZ.

UltraTemp® ja UltraTemp® REZ — FI

Väliaikaissementti

Kuvaus
UltraTemp® on eugenolia sisältämätön väliaikaissementti.
Se on polykarboksylaattipohjainen eikä vaikuta heikentävästi resiinisidostukseen.
UltraTemp® REZ on eugenolia sisältämätön väliaikaissementti. Se on resiinipohjainen eikä vaikuta heikentävästi resiinisidostukseen.
Käyttöaiheet
Väliaikaisten kruunujen, siltojen sekä inlay- ja onlay-valmisteiden väliaikainen kiinnitys.
Varoitus: Peroksidit hidastavat Ultra Temp REZ -sementin kovettumista.
Käyttöohjeet
1. Poista korkki kiertämällä vastapäivään ja hävitä.
2. Ennen kärjen kiinnittämistä purista pieni määrä sekoitusalustalle tasaisen virtauksen varmistamiseksi ruiskun molemmista aukoista. Varo, etteivät aukot ristikontaminoidu.
3. Liitä sekoituskärki kohdistamalla sisäiset korkkivarret ruiskun aukkojen kohdalle. Lukitse paikalleen kiertämällä myötäpäivään.
4. Puhdista, huuhtele ja kuivaa valmiste. Puudutus voi olla tarpeen, jos hammas on arka.
5. Jos käytät tuotetta suunsisäisesti, kiinnitä Intraoral-kärki lujasti.
6. Purista sopiva määrä UltraTemp®- tai UltraTemp® REZ -sementtiä väliaikaisrestauraatioon tai sisäänvientiaukkoon.
7. Aseta väliaikaisvalmiste. Poista liika sementti märällä vanupuikolla.
8. Kun sementti on täysin kovettunut, kaikki liika sementti on poistettava käsi-instrumentilla.
9. Desinfioi ja pyyhi sekoituskärki ja ruisku. Älä poista ruiskun sekoituskärkeä ruiskusta, vaan jätä se paikalleen seuraavaa käyttökertaa varten.

	Kovettumisaika
UltraTemp®	2 - 3 minuuttia
UltraTemp® REZ – Regular Set	2 - 3 minuuttia
UltraTemp® REZ – Fast Set	1 - 2 minuuttia

UltraTemp® / UltraTemp® REZ -väliaikaissementin poistaminen hampaan pinnalta
1. Poista väliaikainen restauraatio.
2. Kaavi sementtijäämä tylpällä käsi-instrumentilla.
3. Hankaa valmistetta hohkakivisuspensiolla kiekkoa tai harjaa käyttäen tai Consepsis® Scrub -hankausaineella käyttäen Ultradent STARbrush® -harjaa.
4. Huuhtele perusteellisesti ennen lopullisen restauraation kiinnittämistä.
Varoituksia ja varotoimenpiteitä
1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ja sisäistä ne ennen käyttöä.
2. Pidettävä poissa lasten ulottuvil

UltraTemp® og UltraTemp® REZ — NO
midlertidig sement

Bekskrivelse:
UltraTemp® er en ikke-eugenol midlertidig sement. Den er polykarboksylat-basert og har ingen negativ effekt på resinbinding.
UltraTemp® REZ er en ikke-eugenol midlertidig sement. Den er resinbasert og har ingen negativ effekt på resinbinding.
Indikasjoner for bruk
For midlertidig påføring av provisoriske kroner, broer, innlegg og pålegg.
Advarsel: Peroksider vil ha negativ virkning på herdingen av UltraTemp REZ.
Bruksanvisning
1. Fjern hetten ved å skru mot klokken, og kast.
2. Før spissen settes på, bekreft jevn flyt fra begge sprøytene ved å trykke ut en liten mengde på en blandepute. Vær varsom for å unngå krysskontaminering av overflatene.
3. Fest en blandespiss på sprøytene ved å jamføre de indre hettestammene med sprøyteoverflatene. Vri med klokken for å låse.
4. Rengjør, skyll og tørk preparatet. Dersom tannen er sensitiv, kan det være at pasienten har behov for anestesi.
5. I tilfelle intra-oral bruk, fest på en intraoral spiss godt.
6. Trykk ut ønsket mengde UltraTemp® eller UltraTemp® REZ i provisoriske eller tilgangsåpninger.
7. Provisorisk herding. Fjern overflødig, uherdet sement ved bruk av en våt bomullspellet.
8. Etter fullstendig herding, fjern all overflødig sement med et hardt instrument.
9. Desinfiser og tørk av blandespissen og sprøyten. Ikke fjern blandespissen før rett før neste bruk.

	Herdetid
UltraTemp®	2 - 3 minutter
UltraTemp® REZ – Regulær herding	2 - 3 minutter
UltraTemp® REZ – Kraftig herding	1 - 2 minutter

Fjerning av UltraTemp® / UltraTemp® REZ fra tannoverflaten
1. Fjern den midlertidige sementen.
2. Skrell av sementrester med et passende håndinstrument.
3. Skur preparatet med pimpsteinsslam og kutt av eller børst Consepsis® Scrub og Ultradent STARbrush®.
4. Skyll grundig før plassering av den endelige gjenoppbyggingen.
Forholdsregler og advarsler
1. Forsikre deg om at du nøye har lest og forstått alle instruksjonene før bruk.
2. Oppbevares utilgjengelig for barn.
3. Ikke bruk UltraTemp® REZ med peroksidbaserte kjemikalier (dvs. hjemmebleking).
4. Ikke bruk på pasienter med kjent følsomhet for polyakrylsyre (polykarboksylat).
5. Resiner kan forårsake følsomhet. Unngå gjentatt hudkontakt med uherdet dentalresin. Ikke bruk på pasienter med en kjent følsomhet for akrylater eller andre resiner. I tilfelle allergisk reaksjon, utvikling av dermatitt eller utslett, kontakt lege.
6. Unngå krysskontaminering av sprøyteoverflater som kan følge fra gjentatt festing og gjenbruk av samme blandspissen.
7. Kast spisser og tomme sprøyter forskriftsmessig.
8. Bekreft flyt før intraoral bruk. I tilfelle motstand, erstatt spissen og sjekk igjen.
9. UltraTemp® REZ må oppbevares i **kjøleskap** for å holde holdbarhetstiden.
10. Hold unna øyne.
11. Ved bruk av UltraTemp®/UltraTemp® REZ fjernes ikke blandespissen før neste bruk. Desinfiser og tørk godt av sprøyten og blandespissen med en mellomnivå desinfiserer mellom bruk. Bytt blandespiss før hver bruk.
MERK: For MSDS og tilleggsinformasjon om bruk av UltraTemp® eller UltraTemp® REZ, vennligst gå til www.ultradent.com

UltraTemp® Και UltraTemp® REZ — EL
Προσωρινή κονία

Περιγραφή
Το UltraTemp® είναι μια προσωρινή κονία χωρίς ευγενόλη. Έχει βάση πολυκαρβοξυλική βάση και δεν επηρεάζει αρνητικά τη συγκόλληση με ρητίνη.
Το UltraTemp® REZ είναι μια προσωρινή κονία χωρίς ευγενόλη. Έχει βάση τη ρητίνη και δεν δεν επηρεάζει αρνητικά τη συγκόλληση με ρητίνη.
Ενδείξεις για χρήση
Για προσωρινή εφαρμογή προσωρινών στεφάνων, γεφυρών, ένθετων και επένθετων.
Προειδοποίηση: Τα υπεροξείδια θα επηρεάσουν αρνητικά τη σκλήρυνση του UltraTemp REZ.
Οδηγίες χρήσης
1. Αφαιρέστε το πώμα περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα και πετάξτε το.
2. Προτού συνδέσετε το άκρο ανάμιξης, βεβαιωθείτε ότι η ροή είναι ομοιόμορφη και από τα δύο άκρα της σύριγγας βγάζοντας ένα μικρό ποσοστό επάνω σε πλακέτα ανάμιξης. Δώστε προσοχή να μην προκληθεί διασταυρωτική μόλυνση στα άκρα.
3. Συνδέστε το άκρο ανάμιξης ευθυγραμμίζοντάς τους άξονες των εσωτερικών πωμάτων με τα άκρα της σύριγγας. Περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να ασφαλιστεί.
4. Καθαρίστε, ξεπλύντε και στεγνώστε την προετοιμασία. Εάν το δόντι είναι ευαίσθητο, ίσως χρειαστεί να παρέχετε αναισθησία στον ασθενή.
5. Εάν το χρησιμοποιείτε ενδοστοματικά, συνδέστε σταθερά ένα ενδοστοματικό άκρο.
6. Βάλτε όσο ποσοστό θέλετε από UltraTemp® ή UltraTemp® REZ στην προσωρινή προετοιμασία ή κάντε πρόσβαση στο άνοιγμα.
7. Τοποθετήστε την προσωρινή προετοιμασία. Αφαιρέστε την περίσσια κονία χρησιμοποιώντας ένα υγρό βύσμα από βαμβάκι.
8. Αφότου επιτευχθεί πλήρης σκλήρυνση, αφαιρέστε όλο την περίσσια κονία με ένα εργαλείο χειρός.
9. Απολυμαίνετε και σκουπίζετε το άκρο ανάμιξης και τη σύριγγα. Μην αφαιρείτε το άκρο ανάμιξης μέχρι την επόμενη χρήση.

	Χρόνος σκλήρυνσης
UltraTemp®	2 - 3 λεπτά
UltraTemp® REZ – Τυπική σκλήρυνση	2 - 3 λεπτά
UltraTemp® REZ – Ταχεία σκλήρυνση	1 - 2 λεπτά

Αφαίρεση του UltraTemp® / UltraTemp® REZ από την επιφάνεια δοντιού
1. Αφαιρέστε την προσωρινή προετοιμασία.
2. Σκουπίστε την εναπομένουσα κονία με ένα αμβλύ εργαλείο χειρός.
3. Τρίψτε την προετοιμασία με υδαρή κονία τύπου ελαφρόπετρας και φλυτζάνι ή βούρτσα ή με το Consepsis® Scrub και το Ultradent STARbrush®.
4. Το ξεπλένετε καλά προτού τοποθετήσετε την τελική προετοιμασία.
Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις
1. Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις οδηγίες προτού το χρησιμοποιήσετε.
2. Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
3. Μην χρησιμοποιείτε το UltraTemp® REZ με χημικές ουσίες που έχουν βάση το υπεροξείδιο (π.χ., χλωρίνη).
4. Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία στο πολυακρυλικό οξύ (πολυκαρβοξυλικό).
5. Οι ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησία. Αποφύγετε την επαναλαμβανόμενη επαφή ακατέργαστης οδοντιατρικής ρητίνης με το δέρμα. Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε ακρυλικά ή άλλες ρητίνες. Εάν παρουσιαστεί αλλεργική αντίδραση, δερματίτιδα ή εξάνθημα, συμβουλευτείτε γιατρό.
6. Αποφύγετε τη διασταυρωτική μόλυνση των άκρων σύριγγας που μπορεί να προκληθεί από την επαναλαμβανόμενη σύνδεση και αποσύνδεση του ίδιου άκρου ανάμιξης.
7. Πετάξτε τα χρησιμοποιημένα άκρα και αδειάστε τη σύριγγα με τον κατάλληλο τρόπο.
8. Επαληθεύστε τη ροή προτού το εφαρμόσετε ενδοστοματικά. Εάν αισθανθείτε αντίσταση, αντικαταστήστε το άκρο και επανελέγξτε το.
9. Το UltraTemp® REZ πρέπει **να παραμείνει στο ψυγείο** για να διατηρηθεί η διάρκεια χρήσης του.
10. Κρατήστε το μακριά από τα μάτια.
11. Όταν χρησιμοποιείτε το UltraTemp®/UltraTemp® REZ μην αφαιρείτε το άκρο ανάμιξης μέχρι την επόμενη χρήση. Απολυμαίνετε και σκουπίζετε τη σύριγγα και το άκρο ανάμιξης με ένα απολυμαντικό μεσαίου επιπέδου μεταξύ των χρήσεων. Αλλάξτε το άκρο ανάμιξης πριν από κάθε χρήση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για το Φύλλο Δεδομένων Ασφαλείας Υλικών (MSDS) και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του UltraTemp® ή του UltraTemp® REZ, παρακαλούμε επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.ultradent.com

UltraTemp® и UltraTemp® REZ — RU
Цементы для временной фиксации

Описание
UltraTemp® представляет собой неэвгенольный цемент для временной фиксации. Его поликарбоксилатная основа не оказывает отрицательного воздействия на бондинг композита.
UltraTemp® REZ представляет собой неэвгенольный цемент для временной фиксации. Его композитная основа не оказывает отрицательного воздействия на бондинг композита.
Показания к применению
Применяются для временной фиксации временных коронок, мостов, вкладок и накладок.

Предупреждение. Пероксиды оказывают негативное воздействие на срок схватывания UltraTemp® REZ.
Указания по применению
1. Снимите колпачок, повернув его против часовой стрелки, и выбросьте.
2. Прежде чем прикреплять смешивающую насадку, проверьте равномерность потока материала из обоих отверстий шприца, выдавив небольшое количество цемента на бумагу для замешивания. Следите за тем, чтобы не допустить перекрестного загрязнения отверстий.
3. Прикрепите смешивающую насадку, выровняв внутренние поверхности колпачков с отверстиями шприца. Поверните по часовой стрелке для фиксации.
4. Очистите, промойте и высушите препарируемую область. При повышенной чувствительности зубов может потребоваться анестезия.
5. При применении в ротовой полости надежно прикрепите насадку для использования в ротовой полости.
6. Выдавите необходимое количество UltraTemp® или UltraTemp® REZ на временную конструкцию или в полость доступа.
7. Установите временную конструкцию. С помощью влажного ватного тампона удалите излишки незатвердевшего цемента.
8. После затвердевания удалите излишки цемента с помощью ручного инструмента.
9. Продезинфицируйте и вытрите смешивающую насадку и шприц. Не снимайте смешивающую насадку до следующего применения.

	Время затвердевания
UltraTemp®	2 - 3 минуты
UltraTemp® REZ – стандартное время затвердевания	2 - 3 минуты
UltraTemp® REZ – быстрое затвердевание	1 - 2 минуты

Удаление цемента UltraTemp® / UltraTemp® REZ с поверхности зуба
1. Снимите временную конструкцию.
2. Удалите излишки цемента с помощью тупоконечного ручного инструмента.
3. Тщательно очистите препарируемую область пемзовой пастой, используя резиновую чашечку или щеточку, либо абразивным скрабом Consepsis® Scrub с насадкой Ultradent STARbrush®.
4. Тщательно промойте перед установкой постоянной реставрации.

Меры предосторожности и предупреждения
1. Внимательно прочитайте и усните все инструкции перед использованием средства.
2. Храните в недоступном для детей месте.
3. Не следует использовать UltraTemp® REZ одновременно со средствами на основе пероксида (например, со средствами для отбеливания «на ходу» (walking bleach)).
4. Не используйте для лечения пациентов с повышенной чувствительностью к акриловой кислоте (поликарбоксилатам).
5. Композиты могут повышать чувствительность. Избегайте частых контактов неотвержденных стоматологических композитов с кожей. Не используйте препараты для лечения пациентов с повышенной чувствительностью к акрилам и другим композитам. При появлении аллергической реакции, дерматита или сыпи обратитесь к врачу.
6. Избегайте перекрестного загрязнения отверстий шприца, что может произойти в результате повторного использования одной и той же смешивающей насадки.
7. Надлежащим образом утилизируйте использованные насадки и пустой шприц.
8. Перед применением средства в ротовой полости проверьте, насколько хорошо оно выдавливается из шприца. При чрезмерном сопротивлении замените насадку и повторите проверку.
9. Для продления срока годности материал UltraTemp® REZ следует хранить **в холодильнике**.
10. Не допускайте контакта с глазами.
11. При использовании UltraTemp® / UltraTemp® REZ не снимайте смешивающую насадку до следующего применения. Между применениями дезинфицируйте и протирайте шприц и смешивающую насадку дезинфицирующим средством промежуточного уровня. Перед каждым применением меняйте смешивающую насадку.
ПРИМЕЧАНИЕ. Данные о безопасности материалов и дополнительные сведения об использовании средств UltraTemp® и UltraTemp® REZ см. на веб-сайте www.ultradent.com.

UltraTemp® oraz UltraTemp® REZ — PL
Cement do uzupełnień tymczasowych

Opis
UltraTemp® jest to nieeugenolowy cement do uzupełnień tymczasowych. Cement ten jest na bazie polikarboksylanu i nie ma negatywnego wpływu na wiązanie żywicy.
UltraTemp® REZ jest to nieeugenolowy cement do uzupełnień tymczasowych. Cement ten jest na bazie żywicy i nie ma negatywnego wpływu na wiązanie żywicy.
Wskazania
Produkty przeznaczone do osadzania tymczasowych koron, mostków, wkładów i nakładek.
Ostrzeżenie: Nadtlenki mają negatywny wpływ na wiązanie cementu UltraTemp REZ.
Sposób użycia
1. Kręcąc w lewo zdjąć osłonkę i ją wyrzucić.
2. Przed założeniem końcówki mieszającej skontrolować jednorodność wypływu z obu otworów strzykawki, przez wyciśnięcie niewielkiej ilości na bloczek do mieszania. Zwrócić uwagę by nie doszło do wzajemnego zanieczyszczenia otworów wylotowych.
3. Założyć końcówkę mieszającą, dopasowując jej wewnętrzne słupki do otworów wylotowych strzykawki. Zamocować ją przez pokręcenie w prawo.
4. Oczyścić, wypłukać i osuszyć opracowywane miejsce. Jeśli ząb jest wrażliwy, pacjent może wymagać znieczulenia.
5. W przypadku stosowania w jamie ustnej należy korzystać z dobrze zamocowanej końcówki do aplikacji bezpośredniej (Intraoral Tip).
6. Wycisnąć odpowiednią ilość cementu UltraTemp® lub UltraTemp® REZ na otwór uzupełniania tymczasowego lub otwór dostępowy.
7. Osadzić uzupełnianie tymczasowe. Usunąć nadmiar niezwiązanego cementu za pomocą mokrego wacika.
8. Po związaniu, ręcznym narzędziem usunąć nadmiar cementu.
9. Zdezynfekować i wytrzeć końcówkę mieszającą i strzykawkę. Nie zdejmować końcówki mieszającej do chwili kolejnego użycia.

	Czas wiązania
UltraTemp®	2 - 3 minuty
UltraTemp® REZ – zestaw zwykły	2 - 3 minuty
UltraTemp® REZ – zestaw szybkowiążący	1 - 2 minuty

Usuwanie cementu UltraTemp® / UltraTemp® REZ z powierzchni zębowej
1. Usunąć uzupełnienie tymczasowe.
2. Odłupać resztki cementu tępym narzędziem ręcznym.
3. Przetrzeć opracowywane miejsce zawiesiną pumeksową i potraktować masą Consepsis® Scrub lub wyczyścić szczoteczką Ultradent STARbrush®.
4. Wypłukać dokładnie opracowywane miejsce przed osadzeniem uzupełnienia ostatecznego.
Środki ostrożności i ostrzeżenia
1. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia instrukcji.
2. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Nie stosować cementu UltraTemp® REZ wraz ze środkami chemicznymi zawierającymi nadtlenki (tj. środkami do wybielania stopniowego).
4. Nie używać u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na kwas poliakrylowy (polikarboksylan).
5. Żywice mogą uczulać. Nie dopuszczać do powtarzających się kontaktów niezwiązanej żywicy preparatów dentystycznych ze skórą. Nie używać u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na akrylany i inne żywice. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, zapalenia skóry lub wysypki, należy skonsultować się z lekarzem.
6. Nie dopuścić do przeniesienia zakażenia otworów wylotowych strzykawki wskutek wielokrotnego dołączania tej samej końcówki mieszającej.
7. Po użyciu końcówki i pustą strzykawkę zutylizować zgodnie z przepisami.
8. Przed użyciem w jamie ustnej skontrolować równomierność wypływu przez końcówkę aplikacyjną. W przypadku wystąpienia oporu należy wymienić końcówkę i ponownie skontrolować wypływ.
9. W celu zachowania trwałości cement UltraTemp® REZ należy przechowywać **w lodówce**.
10. Nie dopuścić do kontaktu z oczami.
11. Nie zdejmować końcówki mieszającej do chwili kolejnego użycia UltraTemp®/UltraTemp® REZ. Między kolejnymi zastosowaniami zdezynfekować i wytrzeć końcówkę mieszającą i strzykawkę stosując środek dezynfekujący o poziomie średnim. Zmieniać końcówkę mieszającą przed każdym użyciem.
UWAGA: Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej MSDS oraz dodatkowe informacje dotyczące używania UltraTemp® lub UltraTemp® REZ, można znaleźć na stronie www.ultradent.com

UltraTemp® ve UltraTemp® REZ — TR
Geçici Sement

Tanım
UltraTemp® öjenol olmayan geçici bir sementtir. Polikarboksilat bazlıdır ve rezin bondingi olumsuz yönde etkilemez.
UltraTemp® REZ öjenol olmayan geçici bir sementtir. Rezin bazlıdır ve rezin bondingi olumsuz yönde etkilemez.
Kullanım Endikasyonları
Geçici kron, köprü, inley ve onleylerin geçici uygulamaları içindir.
Uyarı: Peroksitler, UltraTemp REZ'in sertleşmesini olumsuz yönde etkiler.
Kullanım Talimatları
1. Kapağı saat yönünün tersine çevirerek çıkarın ve atın.
2. Karıştırma ucunu takmadan önce karıştırma pedinin üzerine küçük bir miktar uygulayarak her iki şırınga ucundan eşit şekilde aktığından emin olun. Uçlarda çapraz kontaminasyona yol açmamak için dikkatli olun.
3. İç kapak gövdelerini şırınga uçlarıyla hizalayarak karıştırma ucunu takın. Kilitlemek için saat yönünde çevirin.
4. Preparatı yıkayıp durulayın ve kurutun. Diş hassassa hastaya anestezi uygulamak gerekebilir.
5. Ağız içinde kullanılacaksa bir İntraoral uç takıp sıkıca sabitleyin.
6. Geçici öğeye veya erişim deliğine istediğiniz miktarda UltraTemp® veya UltraTemp® REZ uygulayın.
7. Geçici öğeyi yerleştirin. Sertleşmeyen fazla sementi ıslak koton pelet kullanarak temizleyin.
8. Tamamen sertleştikten sonra, fazla sementi bir el aletiyle temizleyin.
9. Karıştırma ucunu ve şırıngayı dezenfekte edin ve silin. Bir sonraki kullanıma kadar karıştırma ucunu çıkarmayın.

	Sertleşme Süresi
UltraTemp®	2 – 3 dakika
UltraTemp® REZ – Normal Sertleşme	2 – 3 dakika
UltraTemp® REZ – Hızlı Sertleşme	1 – 2 dakika

UltraTemp® / UltraTemp® REZ'in diş yüzeyinden temizlenmesi
1. Geçici öğeyi çıkarın.
2. Kalan sementi künt bir el aletiyle soyarak temizleyin.
3. Preparatı ponza tipi harç ve kap veya fırça ya da Consepsis® Scrub ve Ultradent STARbrush® ile ovun.
4. Son restorasyonu yerleştirmeden önce iyice durulayın.
Önlemler ve Uyarılar
1. Kullanmadan önce bütün talimatları dikkatle okuyun ve anlayın.
2. Çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
3. UltraTemp® REZ'i peroksit bazlı kimyasallarla birlikte kullanmayın (ör. walking bleach).
4. Poliakrilik asit (polikarboksilat) hassasiyeti olduğu bilinen hastalarda bu ürünü kullanmayın.
5. Rezinler duyarlılık artırıcı olabilir. Sertleştirme işlemi yapılmamış dental rezinin deriyle tekrarlanan temasından kaçının. Akrilatlara ya da diğer rezinlere hassasiyeti olduğu bilinen hastalarda kullanmayın. Alerjik reaksiyon, dermatit veya deri döküntüsü oluşursa hekime danışın.
6. Aynı karıştırma ucunun tekrar tekrar takılması sonucu şırınga uçlarında oluşabilecek çapraz kontaminasyonu önleyin.
7. Kullanılmış uçları ve boş şırıngayı uygun biçimde bertaraf edin.
8. Ağız içine uygulamadan önce akıp akmadığını kontrol edin. Dirençle karşılaşırsanız ucu değiştirin ve yeniden kontrol edin.
9. UltraTemp® REZ ürününün raf ömrünü korumak için ürün **soğutucuda** saklanmalıdır.
10. Gözlerden uzak tutun.
11. UltraTemp®/UltraTemp® REZ kullanırken, bir sonraki kullanıma kadar karıştırma ucunu çıkarmayın. Şırıngayı ve karıştırma ucunu her kullanımızda orta düzey bir dezenfektan ile dezenfekte edin ve silin. Her kullanımdan önce karıştırma ucunu değiştirin.
NOT: Malzeme Güvenlik Bilgi Formu (MSDS) ve UltraTemp® veya UltraTemp® REZ kullanımı hakkında ayrıntılı bilgi için www.ultradent.com adresini ziyaret edebilirsiniz.

UltraTemp® REZ و UltraTemp® — AR
إسمنت موقَّت

الوصف
UltraTemp® هو اسمنت مؤقّت غير أوجينولي. وأساسه متعدّد البروكسيل ولا يؤثر سلباً على اللاصق الراتنجيّ.
UltraTemp® REZ هو اسمنت مؤقّت غير أوجينولي. وأساسه راتنجيّ و لا يؤثر سلباً على اللاصق الراتنجيّ.
دواعي الاستخدام
لتطبيق مؤقت للتيجان والجسور والحشوات المصبوبة الاعتيادية والمغطّية المؤقتة.
تحذير : تؤثر البيروكسيدات سلباً على تصلّب UltraTemp REZ
إرشادات الاستخدام
1. ارفع الغطاء عن طريق إدارته عكس اتجاه عقارب الساعة وتخلّص منه.
2. قبل استخدام أداة المزج، تحقق من التدفق الموحد من كلتا فوهتي الحقنتين عن طريق وضع كمية صغيرة على لوحة المزج. احرص على عدم تلويث الفوهتين من المادة المقابلة.
3. استخدم أداة المزج من خلال تبطين جدران الغطاء الداخلية بالمحاقن. أدر في اتجاه عقارب الساعة لكي تقفل.
4. نظف مكان الإعداد واشطفه وجفّفه. قد تحتاج إلى تخدير المريض إن كانت السن حساسة.
5. اربطه بقمع لداخل الفم بشكل حازم إن كنت تريد استخدامه داخل الفم.
6. ضع الكمية المطلوبة من UltraTemp® أو UltraTemp® REZ في التاج المؤقت أو فتحة الوصول.
7. وزع المادة المؤقتة وارفع الزوائد التي لم تتصلّب بعد باستخدام قطعة قطن مبلولة.
8. أزل الإسمنت الزائد كله بأداة يدوية بعد التصلب الكامل.
9. طهّر طرف أداة المزج والمحقنة وامسحهما. لا تحرّك طرف أداة المزج حتى الاستخدام التالي.

وقت التصلّب	
3-2 دقائق	UltraTemp®
3-2 دقائق	UltraTemp® REZ - تصلب عادي
دقيقة واحدة- دقيقتان	UltraTemp® REZ - تصلب سريع

إزالة UltraTemp® أو UltraTemp® REZ من سطح الأسنان
1. ارفع المؤقت.
2. قشّر الاسمنت المتبقي بواسطة أداة يدوية حادة.
3. نظف الإعداد بواسطة حجر اسفنجي وكوب أو فرشاة أو Scrub Consepsis® و Ultradent STARbrush®
4. اشطف جيداً قبل وضع الترميم النهائي.
الاحتياطات والتحذيرات
1. اقرأ بعناية وافهم كافة التعليمات قبل الاستخدام.
2. احفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
3. **لا تستخدم UltraTemp® REZ مع المواد الكيميائية ذات الأساس البيروكسيدي** (مثلاً مبيّض واكنغ).
4. لا تستخدم على المرضى الذين يعانون من حساسيات معروفة لحمض البولي كارب (متعدد البروكسيل).
5. يمكن للراتنجات أن تكون حساسة. تجنب التلامس المتكرر للراتنج السني غير المعالج مع الجلد. لا تستخدم على المرضى الذين يعانون من حساسية معروفة للأكريلات أو لراتنجات أخرى. يجب استشارة الطبيب **عند** حدوث رد فعل تحسسي أو التهاب الجلد أو ظهور طفح.
6. تجنب تلوث فوهات المحاقن الذي قد ينجم عن وصل أداة المزج وإعادة وصلها مراراً وتكراراً.
7. تخلص بالطريقة الصحيحة من الأقماع والمحاقن الفارغة المستعملة.
8. تأكد من التدفق قبل التطبيق داخل الفم. غيّر الطرف إذا واجهت مقاومة وتأكد من جديد.
9. **يجب تبريد** UltraTemp® REZ **للحفاظ على فترة الحفظ.**
10. احفظه بعيداً عن العينين.
11. لا تُزل طرف أداة المزج **عند** استخدام UltraTemp® REZ/ حتى الاستخدام المقبل. طهّر طرف أداة المزج والمحقنة وامسحهما بمطهّر متوسط الفعالية بين الاستخدامات. غير طرف أداة المزج قبل كل استعمال.
ملاحظة: للحصول على معلومات إضافية حول استخدام UltraTemp®/UltraTemp® REZ، ترجى زيارة الموقع: www.ultradent.com

UltraTemp® 및 UltraTemp® REZ — KO
임시 시멘트

설명
UltraTemp®는 유지놀을 함유하지 않는 임시 시멘트입니다. 폴리카복실레이트계이며 레진 접착에 부정적인 영향을 미치지 않습니다.
UltraTemp® REZ는 유지놀을 함유하지 않는 임시 시멘트입니다. 레진계이며 레진 접착에 부정적인 영향을 미치지 않습니다.
사용지시
임시 치관, 브릿지, 인레이 및 온레이를 일시 사용하는 경우.
경고: 퍼록사이드는 UltraTemp REZ 세트에 부정적인 영향을 미치지 않습니다.
사용지침
1. 캡을 시계 반대방향으로 비틀어 제거한 후 버립니다.
2. 믹싱 팁을 부착하기 전, 소량을 믹싱 패드 위에 짜 보아 주사기 개구부(입구)의 흐름상태가 균일한지 여부를 확인합니다. 개구부의 교차오염을 막기 위해 주의합니다.
3. 내부 캡 몸통을 주사기 개구부와 나란히 일치하여 믹싱 팁을 부착합니다. 시계방향으로 비틀어 잠급니다.
4. 조제 형성물을 세정, 헹굼 및 건조작업을 실시합니다. 치아가 민감할 경우에는 환자의 마취가 필요합니다.
5. 구강내에 사용할 경우, 구강내용 팁을 단단히 부착합니다.
6. UltraTemp® 또는 UltraTemp® REZ의 양은 원하는 만큼 임시용 또는 접근용으로 트인 구멍 속에 압착합니다.
7. 임시 설치물을 제자리에 설치합니다. 젖은 코튼펠릿을 사용하여 굳어지지 않고 남은 시멘트를 제거합니다.
8. 설치가 끝난 후에는 손도구를 써서 남는 시멘트 일체를 제거합니다.
9. 믹싱 팁과 주사기는 소독하고 닦아 냅니다. 다음에 사용하기까지는 믹싱 팁을 제거하지 않습니다.

	경화시간
UltraTemp®	2 - 3분
UltraTemp® REZ – 보통 경화	2 - 3분
UltraTemp® REZ – 급속 경화	1 - 2분

치아 표면으로부터 UltraTemp® / UltraTemp® REZ의 제거
1. 임시 설치물을 제거합니다.
2. 잔존 시멘트는 무딘 손도구를 써서 벗겨 냅니다.
3. 퍼미스형의 슬러리, 컵이나 브러시, 또는 Consepsis® Scrub 및 Ultradent STARbrush®를 써서 조제 형성물을 문지릅니다.
4. 최종 수복물이 설치에 앞서, 철저히 헹굽니다.
주의 및 경고사항
1. 사용하기 전에 안내사항 일체를 주의하여 읽고 숙지합니다.
2. 어린이의 손길이 닿지 않는 곳에 보관합니다.
3. 퍼록사이드계 화학물질(즉, 실활치 미백제)와 UltraTemp® REZ는 함께 사용하지 않습니다.
4.폴리아크릴산(폴리카복실레이트)에 과민증이 밝혀진 환자에게는 사용하지 않습니다.
5. 레진은 감작의 가능성이 있습니다. 경화되지 않은 치과용 레진이 피부에 반복적으로 접촉하지 않도록 합니다. 아크릴산 또는 기타 레진에 과민증이 밝혀진 환자에게는 사용하지 않습니다. 알러지 반응, 피부염 또는 발진이 진행할 경우, 의사의 진찰을 받습니다.
6. 동일한 믹싱 팁을 반복해서 부착하고 재부착함에 따라 발생할 수도 있는 주사기 개구부의 교차오염을 피합니다.
7. 사용한 팁과 빈 주사기는 적절히 처리합니다.
8. 구강내에 사용하기 전에 흐름상태를 확인합니다. 저항감이 느껴지면, 팁을 교체한 후 다시 점검합니다.
9. UltraTemp® REZ는 유통기한(보관수명)을 유지하기 위해 **냉장**해야 합니다.
10. 눈에 들어 가지 않도록 합니다.
11. UltraTemp®/UltraTemp® REZ를 사용할 때, 다음에 사용하기까지는 믹싱 팁을 제거하지 않습니다. 사용 간에는 중간 정도의 소독제를 사용하여 주사기와 믹싱 팁을 소독 및 닦아 냅니다. 사용할 때마다 믹싱 팁을 교환합니다.
주: MSDS(물질안전보건자료) 및 UltraTemp® 또는 UltraTemp® REZ 사용에 관한 추가 정보는 웹사이트 www.ultradent.com을 참고합니다.

UltraTemp® 和 UltraTemp® REZ — ZH
临时黏合剂

说明
UltraTemp®是一种非丁香油酚临时黏合剂。 这是一种聚羧酸锌黏合剂，不会影响到树脂的黏合。
UltraTemp® REZ是一种非丁香油酚临时黏合剂。 这是一种树脂黏合剂，不会影响到树脂的黏合。
适应者
可用于临时牙冠、牙桥、嵌体和贴面的黏合。
警告：过氧化氢会对UltraTemp® REZ的凝固产生不良影响。
使用说明
1.逆时针将盖帽拧下并丢弃。
2.向混合垫上挤出少量黏合剂，检查两侧注射器口出液是否均匀，而后连上混合针头。注意不要交叉污染注射器口。
3.将内侧帽杆对齐注射器口，连接混合针头。顺时针旋转锁定。
4.清洁、冲洗并烘干牙齿预备面。如果牙齿敏感，可能要对患者进行麻醉。
5.口腔内涂抹时拧紧口腔针头。
6.将适量的UltraTemp®或UltraTemp® REZ挤入临时孔或检查孔。
7.安放临时冠体。用湿棉球去除未凝固的多余黏合剂。
8.完全凝固后，用手工工具去除多余黏合剂。
9.消毒并擦拭混合针头及注射器。下次使用前切勿拧下混合针头。

	凝固时间
UltraTemp®	2 - 3 分钟
UltraTemp® REZ – 常规凝固	2 - 3 分钟
UltraTemp® REZ – 快速凝固	1 - 2 分钟

从牙齿表面去除UltraTemp® / UltraTemp® REZ
1. 去除临时冠体。
2. 用钝器手工去除残留的黏合剂。
3. 用浮石浆及抛光杯或抛光刷或Consepsis® Scrub或Ultradent STARbrush®擦拭预备面。
4. 在最后修复前彻底冲洗干净。
警示和警告
1. 使用前仔细阅读说明书，理解所有内容。
2. 切勿让儿童接触。
3. 切勿将UltraTemp® REZ与含过氧化氢的化学药品（如诊间漂白产品）共同使用。
4. 切勿用于已知对聚丙烯酸（聚羧酸锌）过敏的患者。
5. 树脂可能引起过敏反应。避免未固化牙科树脂与皮肤反复接触。切勿用于已知对丙烯酸酯或其他树脂过敏的患者。如果出现过敏、皮炎或湿疹，请迅速就医。
6. 避免反复连接及拆卸混合针头造成注射器口交叉污染。
7. 按说明丢弃用过的空针管和针头。
8. 在口腔内使用前检查出液是否顺畅。如果出液不畅，更换针头并重新检查。
9. UltraTemp REZ®应**冷藏**以维持保存期限。
10. 切勿与眼部接触。
11. 使用UltraTemp®/UltraTemp® REZ时，在下次使用前切勿拧下混合针头。两次使用间用中等消毒剂擦拭注射器和混合针头消毒。每次使用前需更换混合针头。
注意事项：了解关于化学品安全说明书及UltraTemp® 或 UltraTemp® REZ使用的其他信息，请参阅
www.ultradent.com

UltraTemp® และ UltraTemp® REZ — TH
ซีเมนต์ยึดชั่วคราว

รายละเอียด
UltraTemp® เป็นซีเมนต์ยึดชั่วคราวที่ไม่ผสมยูจินอล เป็นวัสดุผสมโพลีคาร์โบไซเลทและจะ ไม่มีผลเสียต่อการบอนด์ดิ้งด้วยเรซิน
UltraTemp® REZ เป็นซีเมนต์ยึดชั่วคราวที่ไม่ผสมยูจินอล เป็นวัสดุผสมเรซินและจะไม่มีผลเสียต่อการบอนด์ดิ้งด้วยเรซิน
ข้อบ่งใช้
สำหรับการใช้งานชั่วคราวของครอบฟัน สะพานฟัน อุดฟันและอุดครอบแบบชั่วคราว
คำเตือน: เปอร์ออกไซด์จะมีผลเสียกับการแข็งตัวของ UltraTemp REZ
วิธีการใช้
1. ถอดฝาปิดออกด้วยการบิดทวนเข็มนาฬิกาแล้วทิ้งฝา
2. ก่อนติดปลายผสม ให้ตรวจดูว่ามีการไหลที่สม่ำเสมอจากช่องเปิดของหลอดฉีดทั้งสอง โดยการบีบวัสดุจำนวนเล็กน้อยลงบนถาดผสม ระวังอย่าให้มีการปนเปื้อนข้ามกันของช่องเปิดทั้งสอง
3. ติดปลายผสมด้วยการจัดแกนฝาเข็มอัดด้านในให้ตรงกันกับช่องเปิดของหลอดฉีด บิดตามเข็มนาฬิกาเพื่อล็อค
4. ล้างทำความสะอาดและทำให้ส่วนเตรียมฟันแห้ง หากมีอาการเสียวฟัน ผู้ป่วยอาจต้องใช้ยาชา
5. หากใช้ภายในปาก ให้ติดปลาย IntraOral ให้แน่นหนา
6. บีบวัสดุ UltraTemp® หรือ UltraTemp® REZ ในจำนวนที่ต้องการลงในช่องเปิดหรือเครื่องยึดฟันชั่วคราว
7. จัดวางเครื่องยึดฟันชั่วคราว นำซีเมนต์ที่ไม่แข็งตัวส่วนเกินออก โดยใช้ก้อนสำลีเปียก
8. หลังจากที่แข็งตัวหมดแล้ว ให้นำซีเมนต์ส่วนเกินทั้งหมดออกด้วยเครื่องมือ
9. ฆ่าเชื้อและเช็ดปลายผสมและหลอดฉีด ห้ามถอดปลายผสมออกจนกว่าจะถึงการใช้งานครั้งต่อไป
การนำ UltraTemp® / UltraTemp® REZ ออกจากพื้นผิวฟัน
1. ถอดเครื่องยึดฟันชั่วคราวออก
2. เขี่ยซีเมนต์ส่วนที่ตกค้างออกด้วยเครื่องมือปลายทื่อ
3. ขัดการเตรียมฟันด้วยหินพัมมิซแบบขัดและถ้วยหรือแปรง หรือ Consepsis® Scrub และ Ultradent STARbrush®
4